

[No. 136]

[Approved, April 24, 1951]

AN ACT

TO AMEND SECTION 2 OF ACT No. 387, APPROVED MAY 11, 1950.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Section 2 of Act No. 387, approved May 11, 1950, is hereby amended to read as follows:

“Section 2.—On and after May 15, 1951, the use for the purposes stated in Section 1 of any tanks existing at the time this Act takes effect in the districts above referred to, shall not be permitted. This date may be extended by the Chief of the Insular Fire Service of Puerto Rico for a period not exceeding six (6) months, provided it is shown to him that it has not been possible to provide and use facilities for the storage of these products outside of the districts indicated.”

Section 2.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, April 24, 1951.

[No. 137]

[Approved, April 24, 1951]

AN ACT

TO AUTHORIZE THE TREASURER OF PUERTO RICO TO CANCEL, UNDER CERTAIN CONDITIONS, SUCH PROPERTY TAX RECEIPTS AS MAY BE PENDING PAYMENT IN THE OFFICES OF THE COLLECTORS OF INTERNAL REVENUE, PERTAINING TO TAXPAYERS WHO HAVE AVAILED THEMSELVES OF THE BENEFITS OF ACT No. 27 OF 1941, KNOWN AS THE HOMESTEAD ACT, AS AMENDED.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Treasurer of Puerto Rico is hereby authorized to cancel, under certain conditions, all such property tax receipts pending payment in the offices of the Collectors of Internal Revenue, pertaining to taxpayers who have availed themselves of the benefits of Act No. 27 of 1941, as amended.

[NÚM. 136]

[Aprobada en 24 de abril de 1951]

LEY

PARA ENMENDAR EL ARTICULO 2 DE LA LEY Núm. 387 APROBADA EL 11 DE MAYO DE 1950.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—El Artículo 2 de la Ley Núm. 387 aprobada el 11 de mayo de 1950, queda por la presente enmendado para que lea como sigue:

“Artículo 2.—A partir del día 15 de mayo de 1951 no se permitirá el uso para los fines indicados en el Artículo 1, de cualesquiera tanques existentes en las zonas anteriormente referidas al tiempo de la aprobación de esta Ley. Esta fecha podrá ser prorrogada por el Jefe del Servicio Insular de Bomberos de Puerto Rico por un período no en exceso de seis (6) meses, siempre que se le demuestre que no ha sido posible habilitar y usar facilidades para el almacenamiento de estos productos fuera de las zonas indicadas.”

Artículo 2.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 24 de abril de 1951.

[NÚM. 137]

[Aprobada en 24 de abril de 1951]

LEY

PARA AUTORIZAR AL TESORERO DE PUERTO RICO A CANCELAR, BAJO DETERMINADAS CONDICIONES, AQUELLOS RECIBOS POR CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES SOBRE LA PROPIEDAD PENDIENTES DE PAGO EN LAS COLECTURIAS DE RENTAS INTERNAS, CORRESPONDIENTES A CONTRIBUYENTES ACOGIDOS A LOS BENEFICIOS DE LA LEY NUMERO 27 DE 1941, MEJOR CONOCIDA COMO "LEY DE HOGAR SEGURO", SEGUN LA MISMA HA SIDO ENMENDADA.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Se autoriza al Tesorero de Puerto Rico cancele, bajo determinadas condiciones, todos aquellos recibos por concepto de contribuciones sobre la propiedad, pendientes de pago en las colecturías de rentas internas, correspondientes a contribuyentes acogidos a los beneficios de la Ley 27 de 1941, según la misma ha sido enmendada.